



Asamblea General

Distr. general
11 de diciembre de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo séptimo período de sesiones
Tema 158 b) del programa
Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

Ejecución del presupuesto de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	5
II. Ejecución del mandato	5
A. Generalidades	5
B. Ejecución del presupuesto	5
C. Iniciativas de apoyo a la Misión	8
D. Cooperación regional entre misiones	10
E. Marcos de presupuestación basada en los resultados	11
III. Utilización de los recursos	31
A. Recursos financieros	31
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	32
C. Patrón de gastos mensuales	33
D. Otros ingresos y ajustes	33



E.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	34
F.	Valor de las contribuciones no presupuestadas	34
IV.	Análisis de las diferencias	35
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	38
VI.	Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General	39

Resumen

El total de gastos de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se ha relacionado con el objetivo de la Fuerza mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados organizados por componente, a saber, operaciones y apoyo.

En el componente de operaciones, la Fuerza continuó realizando, en estrecha colaboración con las Fuerzas Armadas Libanesas, sus actividades operacionales diarias en tierra y en el mar: operaciones de patrullaje, maniobras, operaciones de intercepción marítima y actividades de capacitación. La Fuerza mantuvo también sus funciones de enlace, coordinación y foro tripartito con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel.

En el componente de apoyo, la Fuerza redujo la utilización de combustible para generadores mediante la introducción de sistemas de inyección de combustible más eficientes, promovió la aplicación de iniciativas medioambientales, introdujo un programa propio de mantenimiento de vehículos y siguió prestando apoyo a la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano.

Durante el período de que se informa, las operaciones de la Fuerza siguieron siendo estables en la ejecución de su mandato: confirmar el retiro de las fuerzas israelíes, restaurar la paz y la seguridad internacionales en el Líbano meridional, ayudar al Gobierno del Líbano a asegurar el restablecimiento de su autoridad en el Líbano meridional, vigilar la cesación de las hostilidades, acompañar y apoyar a las Fuerzas Armadas Libanesas a medida que se despliegan en el Líbano meridional, mientras Israel retira sus Fuerzas de Defensa, asegurar que se respeta la Línea Azul, y prestar asistencia al Gobierno del Líbano, a solicitud de este, para asegurar sus fronteras y otros puntos de ingreso para impedir la entrada en el Líbano de armas o material conexos sin su consentimiento.

El gasto total de la FPNUL en el período 2011/12 fue de 545,3 millones de dólares, lo que representa una tasa de utilización de los recursos de casi el 100% (frente a un gasto total de 518,7 millones de dólares en el período 2010/11, con una tasa de utilización de casi el 100%).

El saldo no comprometido de 167.400 dólares se debió principalmente a las menores necesidades de contingentes militares, debido a demoras en el despliegue previsto de unidades de los contingentes, la repatriación anticipada de dos unidades de contingentes y el menor despliegue promedio de personal de los contingentes militares. Esto se compensó en parte con mayores necesidades de personal civil, como consecuencia de un despliegue medio de personal internacional mayor de lo previsto y la revisión de las escalas de sueldos nacionales que entró en vigor el 1 de septiembre de 2010, y de gastos operacionales, debido principalmente a unos costos efectivos del combustible diésel y de aviación mayores de lo presupuestado.

Los niveles de ocupación de recursos humanos del personal de los contingentes militares fueron inferiores a lo previsto (un promedio real de 11.995 efectivos frente a los 12.300 previstos), como consecuencia de la repatriación anticipada de dos unidades de contingentes y las demoras en el despliegue de dos unidades de contingentes. Con respecto al personal civil, la ocupación media del personal

internacional fue mayor de lo previsto (una media de 349 funcionarios frente a los 330 previstos).

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje ^a
Personal militar y de policía	312 578,4	296 651,7	15 926,7	5,1
Personal civil	98 655,6	112 686,4	(14 030,8)	(14,2)
Gastos operacionales	134 236,6	135 965,1	(1 728,5)	(1,3)
Necesidades en cifras brutas^a	545 470,6	545 303,2	167,4	–
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	12 287,4	13 375,2	(1 087,8)	(8,9)
Necesidades en cifras netas	533 183,2	531 928,0	1 255,2	0,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades^a	545 470,6	545 303,2	167,4	–

^a El símbolo “–” denota cero o menos del 0,1%.

Recursos humanos: ocupación

Categoría	Dotación aprobada ^a	Ocupación real (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) ^b
Contingentes militares	15 000	11 995	20,0
Personal internacional	371	349	5,9
Personal nacional	727	661	9,1
Plazas temporarias ^c			
Personal internacional	3	3	–

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

^c Con cargo a los fondos para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012, establecido en el informe del Secretario General de 24 de febrero de 2011 (A/65/756), ascendió a 542.785.700 dólares en cifras brutas (530.487.600 dólares en cifras netas). En este presupuesto se consignaban recursos para 15.000 efectivos de contingentes militares, 375 funcionarios de contratación internacional (incluidas 3 plazas temporarias) y 726 de contratación nacional.

2. En su informe conexo de 20 de abril de 2011 (A/65/743/Add.9), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó a la Asamblea General que consignara 542.652.500 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.

3. La Asamblea General, en su resolución 65/303, consignó la suma de 545.470.600 dólares en cifras brutas (533.183.200 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Fuerza en el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012. El monto total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

4. El mandato de la Fuerza fue establecido por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 425 (1978) y 426 (1978), ampliado en la resolución 1701 (2006) y prorrogado por el Consejo en resoluciones posteriores. El mandato para el período de ejecución fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 1937 (2010) y 2004 (2011).

5. El mandato de la Fuerza consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de restablecer la paz y la seguridad internacionales en el Líbano meridional.

6. Con este objetivo general, durante el período de que se informa, la Fuerza contribuyó a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo ciertos productos clave relacionados con ellos, como se indica en los marcos que figuran más adelante, que están organizados en los componentes de operaciones y apoyo.

7. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto de 2011/12. En particular, en el informe se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado realmente en la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos; también se comparan los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

8. Durante el período 2011/12, la FPNUL continuó sus actividades operacionales ordinarias de vigilar la cesación de las hostilidades y asistir a las Fuerzas Armadas

Libanesas para evitar la presencia en la zona de operaciones de todo personal armado, bienes y armas no autorizados, realizando para ello patrullas periódicas y tratando de prevenir las violaciones de la Línea Azul, así como un número significativo de actividades operacionales coordinadas con las Fuerzas Armadas Libanesas. Las actividades conjuntas también incluyeron maniobras y actividades de adiestramiento en tierra y aire, entre ellas un ejercicio conjunto de artillería, mientras que otras actividades se centraron en la capacidad de las dos Fuerzas en cuanto a los dispositivos explosivos improvisados, las operaciones de búsqueda y rescate en el mar, los sistemas de comunicación e información y los procedimientos de concienciación sobre seguridad. Por su parte, la FPNUL realizó patrullajes diarios con vehículos y a pie, además de los patrullajes en helicóptero habituales y otras actividades operacionales. En mayo de 2012, las Fuerzas Armadas Libanesas replegaron un batallón del sector situado al sur del río Litani hacia su brigada principal en otra parte del país. Sin embargo, las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron su sólida cooperación con la FPNUL y el número de actividades coordinadas entre las dos Fuerzas se mantuvo en general al mismo nivel.

9. La FPNUL siguió orientando sus esfuerzos principalmente a mantener la paz a lo largo de la Línea Azul. En algunas ocasiones de gran tensión a lo largo de la Línea Azul, sobre todo en las zonas de las granjas de Shebaa, Kafr Kila y Blida (sector oriental), la FPNUL intervino rápidamente para calmar la situación mediante sus mecanismos de enlace y coordinación.

10. El Equipo de Tareas Marítimo siguió patrullando y realizando operaciones de interceptación marítima, prestando cada vez más atención a las operaciones de interdicción marítima conjuntas con la Armada del Líbano. En noviembre de 2011, el Brasil asumió el mando del Equipo de Tareas Marítimo y proporcionó un buque insignia. Durante el período de que se informa, el Equipo de Tareas Marítimo intensificó sus actividades de vigilancia en algunas partes de la zona de operaciones marítimas. La FPNUL y las fuerzas navales libanesas realizaron talleres y actividades de capacitación en el mar a bordo de las unidades del Equipo de Tareas Marítimo para oficiales subalternos libaneses. Además, durante el período sobre el que se informa se realizaron cinco maniobras de interceptación marítima de cinco días de duración con la Armada libanesa.

11. Con arreglo a la resolución 2004 (2011) del Consejo de Seguridad, se realizó un examen estratégico de la FPNUL y sus principales conclusiones se transmitieron en una carta dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2012/151). De acuerdo con las tres prioridades estratégicas establecidas en el examen estratégico, la FPNUL continuó colaborando estrechamente con las Fuerzas Armadas Libanesas mediante el diálogo estratégico con vistas a incrementar la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas, no solo como requisito previo para la gradual asunción del control efectivo y sostenible de la seguridad de la zona de operaciones y de las aguas territoriales libanesas, sino también como elemento clave para un alto el fuego permanente. Con el apoyo de la FPNUL, las Fuerzas Armadas Libanesas elaboraron un proyecto de plan del diálogo estratégico, en el que se detallaba su organización desde una sección a una brigada y el equipo y el material necesarios para ampliar la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas, incluso en el mar. El plan proporciona un calendario general hasta la capacidad operacional plena y el despliegue de las Fuerzas Armadas Libanesas en la zona al sur del río Litani. La FPNUL apoyó la formulación de la doctrina y estrategia de coordinación civil-militar en las Fuerzas Armadas Libanesas mediante una serie de talleres en

coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país y la creación de capacidad en las esferas de preparación para las emergencias y reducción del riesgo de desastres.

12. La FPNUL mantuvo un elevado nivel de contacto y coordinación con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel, con el fin de mantener la cesación de las hostilidades y prevenir las violaciones de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad. El foro tripartito continuó reuniéndose aproximadamente una vez al mes y en caso necesario, con flexibilidad para debatir una amplia variedad de cuestiones a solicitud de las partes, en particular cuestiones relativas a la seguridad marítima que las partes han convenido debatir en el mecanismo tripartito. La FPNUL trató de ampliar el concepto de procedimientos especiales a nuevas zonas a lo largo de la Línea Azul y facilitó diversas medidas sobre el terreno constructivas y pragmáticas que servirían para que la situación a lo largo de la Línea Azul fuese más estable, eliminar pretextos y posibles elementos de tensión, prevenir incidentes en el futuro y generar confianza.

13. El proceso de señalización de la Línea Azul prosiguió con la señalización de puntos no contenciosos y, en consonancia con las recomendaciones del examen estratégico, la FPNUL invitó a las partes a reexaminar los puntos que hasta el momento se han considerado contenciosos o problemáticos. En la reunión tripartita celebrada el 9 de mayo de 2012, se acordó que la FPNUL realizaría consultas bilaterales con las partes para explorar la posibilidad de alcanzar un acuerdo para proceder a la señalización o un entendimiento común de las normas de intervención o los acuerdos de seguridad en zonas en las que las partes no están de acuerdo con respecto a la señalización de la Línea Azul. La FPNUL continuó sus iniciativas para facilitar la retirada de las Fuerzas de Defensa de Israel del norte de Al-Gayar. No se lograron avances con respecto al establecimiento de una oficina de la FPNUL en Tel Aviv.

14. En consultas con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, la FPNUL está trabajando en la aplicación de las recomendaciones del estudio de la capacidad militar de la FPNUL, realizado en 2011, de forma que la Fuerza sea más reducida, aunque no menos efectiva, y con capacidad para cumplir las tareas que tiene encomendadas, en consonancia con las prioridades señaladas en el examen estratégico.

15. El personal civil de la FPNUL continuó prestando asesoramiento y orientación normativos al componente militar y realizando un mayor número de actividades de asuntos civiles, información pública y divulgación. La extensión de la autoridad gubernamental en el Líbano meridional se promovió mediante eventos conjuntos de divulgación y una estrecha cooperación en cuestiones técnicas relativas a la prestación de servicios públicos en materia de, por ejemplo, educación, bienestar, gestión de desechos y acceso a servicios veterinarios. La FPNUL prestó apoyo a los municipios locales para explorar posibilidades alternativas de financiación y lograr financiación de donantes para proyectos comunitarios. La FPNUL continuó aumentando la confianza de la población local mediante la asistencia humanitaria y para el desarrollo a través de servicios comunitarios y proyectos de efecto rápido a pequeña escala. Personal civil y militar especializado de la FPNUL prestó apoyo a los contingentes en las relaciones con la población local mediante la utilización de diversos instrumentos de comunicación, como el vídeo, la radio y productos

impresos, con miras a asegurar un mejor entendimiento del mandato y las actividades de la Fuerza.

16. Las partes mantuvieron su compromiso pleno con las tareas que se le encomendaron a la FPNUL en el cumplimiento de la resolución 1701 (2006). Se produjo un intercambio de disparos entre las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel a lo largo del río Wazzani en agosto de 2011. Además, se produjeron dos incidentes de lanzamiento de cohetes desde la zona de operaciones de la FPNUL y dos ataques con bombas colocadas al borde de la carretera contra contingentes de la FPNUL, uno de ellos dentro de la zona de operaciones de la Fuerza. Hubo asimismo otros períodos de más tensión debido a los acontecimientos en el resto de la región, lo que obligó al componente militar de la FPNUL a operar al límite de su capacidad.

C. Iniciativas de apoyo a la misión

17. Durante el período 2011/12, la dotación militar media de la FPNUL fue de 11.995 efectivos, de los que 493 eran mujeres. La dotación media del componente civil fue de 352 funcionarios de contratación internacional (incluidas tres plazas temporarias) y 661 funcionarios de contratación nacional (incluidos 24 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico).

18. En comparación con el período 2010/11, la FPNUL presentó una mejora en la tasa real de vacantes para todas las categorías del personal civil durante el período de que se informa. El cuadro que figura a continuación proporciona información sobre las tasas medias de vacantes para todas las categorías del personal durante el período 2011/12, en comparación con las tasas medias de vacantes reales durante el período 2010/11 y las tasas de vacantes presupuestadas para el período 2011/12.

(Porcentaje)

<i>Categoría de personal</i>	<i>Tasa real 2010/11</i>	<i>Presupuestada 2011/12</i>	<i>Tasa real 2011/12</i>
Efectivos militares	21	18	20
Personal internacional	17	11	6
Personal nacional del Cuadro de Servicios Generales	11	9	9
Funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico	30	33	17

19. Durante el período de que se informa, la Fuerza registró una mayor tasa media de vacantes, que se situó en el 20% para el personal militar frente a la tasa presupuestada del 18%, debido principalmente a la repatriación de 540 efectivos del personal de los contingentes y demoras en el despliegue de dos unidades de contingentes. Por otra parte, la tasa real de vacantes para el personal civil fue del 6%, inferior al factor de vacantes presupuestado del 11%. Si bien la tasa real de vacantes del 9% para el personal nacional del Cuadro de Servicios Generales estuvo en consonancia con el factor de vacantes presupuestado, la tasa real de vacantes del 17% para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico fue inferior al factor de vacantes presupuestado del 33%.

20. La misión alcanzó con holgura los objetivos establecidos en su plan de acción sobre recursos humanos que, entre otras cosas, estableció una reducción de las tasas de vacantes, una mejora de la representación de las mujeres en todas las categorías y una mayor representación de las mujeres en las categorías superiores. Con respecto a la mejora de la representación de las mujeres en todas las categorías, la Fuerza logró que las mujeres alcanzaran el 30% del personal de contratación internacional y alrededor del 25% del personal de contratación nacional. El porcentaje de representación de las mujeres en la categoría P-5 y superiores se situó en el 12%.

21. La FPNUL siguió aplicando restricciones y medidas de ahorro en la utilización de combustible y logró una reducción del 9,4% en el consumo de combustible para vehículos sin afectar a la movilidad y la eficacia operacional de la Fuerza. Además, la introducción de un sistema más eficiente de inyección de combustible para los generadores propiedad de las Naciones Unidas logró una mejora del 20% de la eficiencia del combustible. Como en períodos anteriores, siguieron consumiéndose todos los paquetes de raciones mixtas y las comidas preparadas sobre la base de su fecha de caducidad.

22. La FPNUL siguió aplicando iniciativas medioambientales mediante un acuerdo establecido con un proveedor sin costo para la Fuerza para que recogiera materiales reciclables de la zona de operaciones y los reciclara corriendo con los gastos. El acuerdo incluía el transporte de los materiales reciclables, en colaboración con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales internacionales y locales, como medio de prestar asistencia a los municipios locales. El comité ecológico y medioambiental de la FPNUL siguió aplicando una estrategia medioambiental y recomendando acciones haciendo especial hincapié en esferas en las que se podían obtener resultados tangibles con menos recursos, en particular la construcción de plantas de tratamiento de lodos residuales y paneles solares, y la recogida y transporte de materiales reciclables. La FPNUL mantuvo también 11 depuradoras de agua en ocho emplazamientos.

23. Con respecto a la seguridad del personal de la FPNUL, la Fuerza examinó de manera continua sus planes de seguridad y sus medidas de mitigación de riesgos durante el período de que se informa. La FPNUL realizó actividades de capacitación para sensibilizar a su personal en materia de seguridad, así como obras de protección de las instalaciones y los bienes.

24. Los principales factores que contribuyeron a las diferencias entre el presupuesto aprobado y la utilización de recursos durante el período de que se informa fueron: a) demoras en el despliegue de dos unidades de contingentes, la repatriación temprana de dos unidades de contingentes y la mayor tasa media de vacantes del personal militar (20% frente al 18% presupuestado); b) la revisión de las escalas de sueldos nacionales que entró en vigor el 1 de septiembre de 2010; c) la menor tasa real de vacantes para el personal de contratación internacional (6% frente al 11% presupuestado); d) el incremento de un 47,6% del coste medio del combustible diésel desde los 0,63 dólares por litro presupuestados a los 0,93 dólares por litro de costo efectivo; y e) el incremento de un 43,1% del coste del combustible de aviación desde los 0,65 dólares por litro presupuestados a los 0,93 dólares por litro de costo efectivo.

25. La administración decidió no reubicar la estación de servicio y las reservas estratégicas al campamento de Green Hill, debido a la repriorización de los recursos para atender necesidades operacionales más importantes. Además, la Fuerza decidió trasladar la Casa de la FPNUL en Beirut a un lugar más seguro, siguiendo las recomendaciones de la evaluación de seguridad de la zona al norte del río Litani. Durante el período de que se informa, la FPNUL introdujo y amplió el ciclo de revisión de su parque de vehículos y un programa de reparación y mantenimiento propio para los vehículos. La Fuerza siguió utilizando los camiones propiedad de las Naciones Unidas para el transporte de mercancías desde Beirut (tanto desde el puerto como del aeropuerto) a diversos destinos en la zona de operaciones. En la esfera de las comunicaciones, se produjo un aumento de la fiabilidad y disponibilidad de la conexión con la línea arrendada (de fibra) entre la Fuerza y la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi.

D. Cooperación regional entre misiones

26. La FPNUL siguió ampliando su estrecha colaboración con las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz en la región y mantuvo su cooperación y coordinación con la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio. La FPNUL colaboró estrechamente también con todas las partes interesadas para mitigar las tensiones en la zona de operaciones, en particular a lo largo de la Línea Azul.

27. La FPNUL siguió actuando como el centro de coordinación regional para los servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, y las actividades en materia de conducta y disciplina, VIH/SIDA y supervisión de la FPNUL, la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) y la Base Logística de las Naciones Unidas. Se siguieron elaborando y aplicando planes de coordinación regional ajustados a los objetivos de la Fuerza y que tenían en cuenta los mandatos específicos de cada operación. La coordinación y colaboración entre las operaciones de mantenimiento de la paz en la región del Oriente Medio se mejoraron con el objetivo de lograr una mayor sinergia en la utilización de los recursos. En este contexto, las misiones regionales aplicaron de manera colectiva una plataforma común de gestión de la información, establecieron un repositorio centralizado de las misiones para el almacenamiento y la extracción de información, adoptaron una aplicación común de servicios de asistencia a los usuarios y establecieron operaciones de servicio de asistencia, utilizaron un enfoque común de telefonía mediante protocolo de Internet (IP) y siguieron mejorando el enfoque regional para centralizar las necesidades en materia de piezas de repuesto.

28. La FPNUL mejoró su coordinación con la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano tanto a nivel estratégico y de dirección como operativo y participó en las reuniones del equipo de las Naciones Unidas en el país, entre otras cosas, en cuatro grupos de trabajo integrados, a fin de velar por un enfoque más coherente sobre la situación general y el entorno de seguridad en la zona de operaciones de la FPNUL. Mantuvo contactos también con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa de las

Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Gobierno receptor, las Fuerzas Armadas Libanesas y organizaciones de la sociedad civil sobre proyectos e iniciativas específicos para el Líbano meridional, en materia, entre otros, de protección de los niños, reducción del riesgo de desastres, mayor permanencia en la escuela y concienciación medioambiental. Además, la FPNUL participó en reuniones de coordinación entre organismos para el Líbano meridional bajo los auspicios del Coordinador Residente de las Naciones Unidas, así como en grupos de trabajo temáticos sobre agua y saneamiento, educación, salud y medios de vida. Las reuniones de coordinación de proyectos y programas con los donantes, así como con organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que operan en el Líbano meridional continuaron durante el período de que se informa.

E. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: operaciones

29. En el marco del componente de operaciones, la FPNUL siguió realizando sus actividades operacionales diarias en estrecha cooperación y coordinación con las Fuerzas Armadas Libanesas. Entre esas actividades cabe citar las patrullas periódicas con vehículos y a pie, siete puestos de control conjuntos a lo largo del río Litani, operaciones conjuntas para impedir el lanzamiento de cohetes en las zonas cercanas a la Línea Azul, maniobras y actividades de capacitación en tierra y en el mar y operaciones de búsqueda y salvamento en el mar. La FPNUL siguió prestando asistencia a las Fuerzas Armadas Libanesas para que tomaran medidas a fin de establecer una zona libre de personal armado, bienes o armas no autorizados entre la Línea Azul y el río Litani. Tomó también todas las medidas necesarias, dentro de sus posibilidades, para velar por que su zona de operaciones no fuera utilizada para actividades hostiles de ningún tipo. El Equipo de Tareas Marítimo siguió cumpliendo su doble mandato de realizar operaciones de intercepción marítima y capacitar a las fuerzas navales libanesas. A solicitud de las autoridades navales libanesas, intensificó también las actividades de vigilancia en ciertas partes de la zona marítima de operaciones para impedir posibles operaciones de contrabando.

30. La Fuerza mantuvo el contacto y la coordinación establecidos al alto nivel habitual con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel. Las partes demostraron constantemente que estaban dispuestas a participar de manera constructiva en los esfuerzos de la FPNUL para abordar los puntos contenciosos y disminuir la tensión. El foro tripartito dirigido y facilitado por la FPNUL con representantes de las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel siguió reuniéndose una vez al mes. El foro tripartito sirve como mecanismo central para el contacto y la coordinación y como medio de abordar las cuestiones operacionales y de seguridad incluidas las violaciones de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad.

Logro previsto 1.1: Un entorno estable y seguro en el Líbano meridional*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

Ninguna incursión aérea, marítima o terrestre y ningún incidente con disparos en la Línea Azul

1.891 violaciones por aire y 94 violaciones por tierra de la Línea Azul; una violación de la cesación de las hostilidades–intercambio de disparos entre las Fuerzas de Defensa de Israel y las Fuerzas Armadas Libanesas al sur de Al-Gayar a lo largo del río Wazzani; cinco casos de apedreamiento a través de la Línea Azul y dos casos de lanzamiento de cohetes; las Fuerzas de Defensa de Israel siguieron manteniendo una presencia en la parte norte de la localidad de Al-Gayar (al norte de la Línea Azul), lo cual constituye una violación continua

Despliegue de las Fuerzas Armadas Libanesas en toda la zona situada al sur del río Litani, incluida la parte de la localidad de Al-Gayar situada al norte de la Línea Azul y la zona adyacente al norte de la Línea Azul

Las Fuerzas Armadas Libanesas desplegaron tres brigadas de infantería pesada y dos batallones en toda la zona de operaciones, salvo en la parte norte de la localidad de Al-Gayar y una zona adyacente. En mayo de 2012, las Fuerzas Armadas Libanesas trasladaron dos batallones a otro lugar, con lo que en la zona de operaciones de la FPNUL quedaron tres brigadas

La zona situada entre la Línea Azul y el río Litani está libre de todo personal armado, activos y armas que no sean los de las Fuerzas Armadas Libanesas y la FPNUL

Se produjo un ataque con dispositivos explosivos improvisados contra la FPNUL en la zona de operaciones cerca de Tiro; cuatro explosiones en Tiro dirigidas contra establecimientos comerciales y 14 incidentes en los que se portaban armas de manera no autorizada en la zona de operaciones de la FPNUL

Participación de ambas partes en reuniones tripartitas y mantenimiento de arreglos de enlace y coordinación

Logrado; 10 reuniones tripartitas celebradas durante el período de que se informa

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
1.200.480 días-persona de patrullaje móvil, incluida la capacidad de reserva y la capacidad de reacción rápida para el reconocimiento de zonas de tensión, la exploración y la intervención, si fuera necesario, en situaciones de crisis a fin de prestar apoyo a otras unidades (10 efectivos x 328 patrullas x 366 días)	1.125.800	días-persona de patrullaje móvil El menor número se debió a la retirada de un batallón (completada en noviembre de 2011) y la fusión de un batallón con la Reserva del Comandante de la Fuerza
695.034 días-persona de servicio en puestos de observación (7 efectivos por puesto x 3 turnos por puesto x 83 puestos permanentes (incluidos 62 puestos permanentes de las Naciones Unidas) x 366 días, y 3 efectivos por puesto x 52 puestos aleatorios/temporales x 366 días)	659.113	días-persona de servicio en puestos de observación en 61 puestos de observación ocupados las 24 del día y 48 puestos temporales ocupados entre 3 y 24 horas al día El menor número de puestos de observación se debió a la reducción y reclasificación de los puestos, así como a la retirada de un batallón en noviembre de 2011

500 horas de patrullaje aéreo a lo largo de la Línea Azul y vuelos de reconocimiento dentro de la zona de operaciones	381 patrullas de la Línea Azul y horas de reconocimiento El menor número se debió a la retirada por parte de un país que aportaba contingentes de sus helicópteros en febrero de 2012
1.500 horas de vuelo para investigación de incidentes y movimientos operacionales para transporte de equipo de combate, actividades de reconocimiento, mando y control, y enlace y capacitación	1.188 horas de vuelo El menor número se debió a los esfuerzos realizados por la Fuerza para utilizar el transporte por carretera siempre que fuera posible, junto con la reducción en la utilización de activos aéreos
1.832 días de patrullaje naval para vigilar la frontera marítima del Líbano, incluidas maniobras operacionales conjuntas con las Fuerzas Armadas Libanesas (un promedio de 3 fragatas x 275 días de patrullaje naval; un promedio de 4 embarcaciones patrulleras x 183 días de patrullaje naval; un buque de aprovisionamiento de combate x 275 días en el mar)	1.007 días de patrullaje naval El menor número se debió al número y tamaño de los buques en el Equipo de Tareas Marítimo menor de lo previsto y el impacto del tiempo inclemente en las patrulleras de menor tamaño, que hizo necesario regresar con más frecuencia al puerto, lo que tuvo un efecto negativo en el tiempo de respuesta del Equipo de Tareas y su capacidad de capacitar a la marina de las Fuerzas Armadas Libanesas
1.100 horas de vuelo para patrullas de intercepción marítima y actividades operacionales dentro de la zona de operaciones marítimas (2 helicópteros x 2 horas diarias x 275 días)	368 horas de vuelo El menor número se debió a la escasez de buques de tipo fragata con helicópteros, lo que tuvo efectos las patrullas de intercepción marítima y las actividades operacionales, en particular en el tiempo de respuesta y la capacidad de capacitar a la marina de las Fuerzas Armadas Libanesas
Actividades operacionales coordinadas con las Fuerzas Armadas Libanesas, que incluyan al menos 13 operaciones contra el lanzamiento de cohetes, 3 patrullas a pie y 11 puestos de control conjunto al día	Sí Mediante la realización de un promedio de 16 operaciones para impedir el lanzamiento de cohetes, 16 puestos de control conjuntos y 4 o 5 patrullas conjuntas a pie al día
Realización de 370 maniobras conjuntas/coordinadas, seminarios, talleres, conferencias y cursos de capacitación con los componentes terrestres y marítimos de las Fuerzas Armadas Libanesas para mejorar su capacidad táctica y operacional y aumentar la coordinación entre la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas a nivel operacional y táctico, a fin de aumentar la eficacia de las operaciones conjuntas	Sí Mediante la realización de 670 maniobras conjuntas/coordinadas, seminarios, talleres, conferencias y cursos de capacitación con los componentes terrestres y marítimos de las Fuerzas Armadas Libanesas El mayor número se debió a la disponibilidad de las Fuerzas Armadas Libanesas para realizar cursos de capacitación

3 informes del Secretario General al Consejo de Seguridad

Enlace, comunicación e intercambio de información diario y semanal con ambas partes sobre cuestiones que requieran atención inmediata y afecten a la aplicación de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad

Presidencia y prestación de servicios de apoyo de secretaría a las reuniones tripartitas mensuales y siempre que sea necesario

Prestación de servicios de apoyo de secretaría a las reuniones de los subcomités tripartitos, incluido el subcomité sobre la Línea Azul, según sea necesario, y apoyo semanal a las labores sobre el terreno para señalar claramente la Línea Azul

Celebración, de forma periódica, de conferencias de diálogo estratégico y otras reuniones de alto nivel con oficiales de las Fuerzas Armadas Libanesas sobre el fortalecimiento de la coordinación entre la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas

Realización, cuando sea necesario, de investigaciones de las presuntas violaciones de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad y otros incidentes que podrían reavivar las tensiones en la zona de operaciones

Reuniones semanales de enlace y coordinación con las autoridades locales, los representantes de la comunidad, las agrupaciones cívicas y las organizaciones asociadas sobre la asistencia a iniciativas para resolver conflictos y fomentar la confianza y sobre los progresos hacia la estabilidad a nivel local

3 informes

Además: 1 carta dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2011/488)

Sí Mediante reuniones y contactos diarios y semanales a nivel bilateral y en reuniones tripartitas, y comunicaciones por escrito diarias con ambas partes

Sí Para 10 reuniones tripartitas, entre ellas 8 reuniones ordinarias y 2 reuniones especiales

Sí Reuniones bilaterales periódicas a nivel operativo celebradas con cada una de las partes sobre cuestiones relativas a la señalización de la Línea Azul; el subcomité sobre la Línea Azul no se reunió, ya que las reuniones bilaterales resultaron lo suficientemente constructivas y efectivas; 19 visitas en total a la demarcación de la Línea Azul con las Fuerzas Armadas Libanesas o las Fuerzas de Defensa de Israel

Sí Las Fuerzas Armadas Libanesas elaboraron y redactaron el plan de diálogo estratégico con el apoyo de la FPNUL; el número de reuniones sobre diálogo estratégico a nivel de comité permanente, grupo directivo o subcomité aumentó después de octubre de 2011 debido a que los preparativos para la elaboración del plan de diálogo estratégico requirieron una interacción más periódica entre las Fuerzas Armadas Libanesas y la FPNUL

Sí Con un total de 20 investigaciones

Sí Mediante un promedio de 20 reuniones a la semana con las autoridades civiles locales, dirigentes comunitarios y religiosos, organizaciones locales de base y representantes de instituciones públicas locales (escuelas, centros de desarrollo social y clínicas de salud); sobre iniciativas de fomento de la confianza, como la capacitación en primeros auxilios para grupos de mujeres locales, la conmemoración del Día Mundial de la Poesía,

<p>Reuniones semanales y cuando sea necesario con las autoridades libanesas e israelíes, los representantes diplomáticos y las oficinas, organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas sobre la forma de dar a conocer mejor el mandato, la función y las actividades de la FPNUL</p>	<p>campañas de conservación del agua y talleres sobre turismo sostenible</p> <p>Sí Reuniones de enlace semanales con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel, funcionarios superiores del Líbano a nivel nacional, en particular el Primer Ministro, el Presidente del Parlamento y el Ministro de Defensa, así como con asociaciones y autoridades locales libanesas</p> <p>Además: reuniones especiales en Beirut con representantes diplomáticos y otras oficinas pertinentes de las Naciones Unidas y designación de un Oficial de Enlace Político en la Oficina del Coordinador Especial para el Líbano</p>
<p>Reuniones informativas con los Estados Miembros, los países que aportan contingentes y los países donantes, según sea necesario, sobre cuestiones operacionales relativas a la FPNUL</p>	<p>Sí Mediante reuniones bilaterales con Estados Miembros, países que aportan contingentes y representantes de países donantes en Beirut, una reunión informativa colectiva para países que aportan contingentes y miembros permanentes del Consejo de Seguridad y 52 reuniones informativas con delegaciones de Estados Miembros/países que aportan contingentes y otros visitantes en la sede de la Fuerza</p>
<p>Seguimiento y análisis diarios de la cobertura que reciben la FPNUL y las noticias sobre la región en los medios de difusión, incluidos los diarios y otras publicaciones periódicas locales e internacionales y los canales de televisión locales y regionales; preparación de resúmenes de noticias diarios por la mañana y por la tarde, resúmenes diarios y semanales de la información publicada en los medios de difusión en árabe, y análisis semanales de las tendencias observadas en los medios de difusión en relación con la FPNUL</p>	<p>Sí Mediante la preparación y distribución de 260 resúmenes de prensa diarios, 52 análisis semanales de los medios de difusión y 260 resúmenes de noticias por la mañana, aproximadamente 1.900 alertas tempranas/actualizaciones en tiempo real de noticias según se producen, 260 análisis diarios de medios de comunicación y 56 reuniones informativas sobre las actividades relacionadas con medios de comunicación, noticias y tendencias de información pertinentes para mandato de la Fuerza</p>
<p>Suministro diario y semanal de información sobre la FPNUL a los medios de difusión internacionales y locales, facilitación del acceso y organización de visitas de los medios de difusión a las actividades y operaciones de la FPNUL, incluidas las visitas periódicas de estudiantes universitarios y de centros de enseñanza secundaria a la sede de la FPNUL y la zona de operaciones</p>	<p>Sí Mediante información diaria proporcionada a medios de comunicación locales e internacionales (televisión y medios escritos); asistencia a periodistas mediante reuniones informativas para los medios; actualizaciones diarias en el sitio web de la FPNUL, Twitter y Facebook; organización de aproximadamente 260 entrevistas para personal directivo superior y portavoces de la FPNUL; organización y facilitación de 290 visitas de medios de comunicación a la zona de operaciones y</p>

Publicación periódica de comunicados de prensa para informar a los medios de difusión sobre las actividades de la FPNUL, reportajes fotográficos periódicos sobre las actividades y los actos de la FPNUL (incluidos en la actualización semanal del sitio web de la FPNUL en inglés y árabe y en el sitio especial multimedia de la Fuerza), y organización de hasta tres exposiciones fotográficas para ocasiones especiales de la FPNUL	7 visitas escolares (223 estudiantes) a la sede de la FPNUL
Producción de programas bimensuales en árabe para su transmisión en emisoras de radio locales	Sí Mediante 40 comunicados de prensa y aproximadamente 115 despachos y declaraciones en inglés y árabe; 2.300 fotografías tomadas/archivadas sobre acontecimientos, actividades y proyectos de la FPNUL; difusión de más de 1.500 fotografías por correo electrónico, en el sitio web, y por Flickr, Facebook y Twitter y tres exposiciones fotográficas organizadas en la zona de operaciones 24 programas de radio en árabe en cuatro emisoras locales y en el sitio web de la FPNUL y Facebook
Producción y emisión de 10 anuncios para la televisión (1.098 retransmisiones en 3 canales de televisión) y 6 documentales de corta duración para la televisión (transmitidos 72 veces, más 205 transmisiones del anuncio promocional de 30 segundos de duración) en canales locales de televisión y en la Internet, cobertura periódica en audio y vídeo de los actos y actividades de la FPNUL, y publicación de una revista bimestral en inglés y árabe sobre las actividades de la FPNUL y los organismos de las Naciones Unidas en la zona de operaciones (6 números por año, 120.000 ejemplares)	24 espacios promocionales en árabe en cuatro emisoras de radio locales 10 anuncios de televisión de 60 segundos producidos y emitidos en 3 emisoras de televisión locales y publicados en el sitio web de la FPNUL, en Facebook y en el canal de YouTube 9 documentales cortos emitidos en 3 emisoras locales de televisión y publicados en el sitio web de la FPNUL, en Facebook y en el canal de YouTube 9 promociones de los documentales cortos emitidas en 3 emisoras de televisión locales 4 números de la revista <i>Al Janoub</i> distribuidos en inglés y árabe (80.000 ejemplares: 64.000 en árabe y 16.000 en inglés) 40.000 ejemplares de la revista <i>Litani</i> en inglés producidos y distribuidos a los contingentes de la FPNUL 20.000 ejemplares del calendario de la FPNUL producidos y distribuidos 397 tweets enviados sobre las actividades, eventos y declaraciones de la FPNUL y para promocionar la televisión, la radio y los productos fotográficos de la FPNUL
Coordinación de las operaciones de remoción de minas y restos explosivos de guerra con las autoridades libanesas, incluido el Centro de actividades relativas a las minas del Líbano, en lo que respecta a las actividades de remoción de	Sí Con el Equipo de las Naciones Unidas de apoyo a las actividades relativas a las minas sobre la validación de las Normas internacionales para las actividades relativas a las minas y el cumplimiento de las normas

minas y municiones en racimo en la zona de operaciones de la FPNUL

nacionales para las actividades relativas a las minas; capacitación de las dependencias de remoción de minas de la FPNUL; servicios de control de calidad y asesoramiento para el personal encargado de la remoción de minas; y 161 reuniones, visitas y demostraciones pertinentes para las actividades relativas a las minas llevadas a cabo con las Fuerzas Armadas Libanesas

Remoción de minas y municiones explosivas sin detonar y recuperación de 19.320 metros cuadrados de tierras en apoyo de la señalización de la Línea Azul con barriles

26.051 metros cuadrados de tierras que proporcionan acceso a 71 puntos de la Línea Azul marcados con barriles

El mayor número se debió a la respuesta positiva que tuvo la iniciativa de la FPNUL de proceder a la señalización de los puntos no contenciosos a lo largo de toda la Línea Azul, lo que tuvo como resultado un aumento del alcance de la remoción de minas para proporcionar acceso a los puntos de señalización de la Línea Azul

Logro previsto 1.2: Normalización de la autoridad del Gobierno del Líbano en el Líbano meridional

Indicadores de progreso previstos

Logros efectivos

Los 131 consejos municipales dentro de la zona de operaciones de la FPNUL quedan plenamente constituidos de conformidad con los resultados de las elecciones municipales de 2010, asumen todas sus funciones y se hacen cargo de las tareas municipales; las instituciones cívicas y religiosas ejercen su labor

130 municipios tenían consejos en funcionamiento; se celebraron elecciones municipales parciales en cuatro municipios en mayo de 2012 sin que se produjese ningún incidente indeseado: en una localidad el consejo municipal fue elegido por aclamación sin votación, en otra, se llegó a un acuerdo por el cual el alcalde y el consejo fueron nombrados antes de las elecciones; se celebraron elecciones en otros dos municipios con una participación del 60%/65% e instituciones cívicas y religiosas estaban en funcionamiento en los municipios

Mejora de los servicios públicos prestados por el Gobierno del Líbano a todas las comunidades del Líbano meridional, incluidos los servicios de suministro de agua, saneamiento, electricidad, atención de la salud y educación

No se produjo una mejora significativa de los servicios públicos; la escasez de electricidad y agua, especialmente durante las temporadas de invierno y verano, provocó protestas locales, al igual que el aumento de las tasas de suscripción a los generadores; se observaron algunos intentos de regular la gestión de desechos; la Mancomunidad de Municipios de Tiro siguió buscando un emplazamiento adecuado para el vertedero; pero en la mayoría de las zonas, los vertederos ilegales y la quema de desechos a cielo abierto siguieron constituyendo un serio riesgo medioambiental; existen servicios de salud pública en la mayor parte de los municipios, pero los dispensarios y las clínicas gestionados por el Estado siguen careciendo de los suficientes fondos, personal cualificado, suministros esenciales y equipo, y el sector educativo sufrió escasez de fondos, recursos y personal

Prevención por las Fuerzas Armadas Libanesas de la presencia de cualquier otra autoridad que no sea la del Estado libanés	Las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron en promedio 150 puestos de control (permanentes y aleatorios) y realizaron aproximadamente 70 patrullas móviles al día
Fortalecimiento de la capacidad de coordinación civil-militar de las Fuerzas Armadas Libanesas	Continuó la prestación de apoyo al fomento de la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas, en particular mediante un taller para el personal de coordinación civil-militar sobre conocimientos especializados fundamentales, y el apoyo a las Fuerzas Armadas Libanesas para la creación de capacidad en la preparación para situaciones de emergencia y la reducción del riesgo de desastres

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Reuniones mensuales con las autoridades del Líbano a nivel central, en particular con los ministerios relacionados con servicios, sobre la ampliación de la autoridad del Gobierno del Líbano en el Líbano meridional, y reuniones bimensuales con las instituciones de gobierno a nivel central o regional encargadas de la prestación de servicios públicos a las comunidades del Líbano meridional	Sí	Se celebraron reuniones aproximadamente cuatro veces al mes con autoridades centrales, en particular la Oficina del Ministro de Estado para la Reforma Administrativa, y los Ministerios de Salud, Educación, Asuntos Sociales, Medio Ambiente y Agricultura Además: Se celebraron, en promedio, cuatro reuniones mensuales con representantes a nivel de los distritos del Gobierno central sobre cuestiones técnicas relacionadas con la prestación de servicios públicos, en particular, educación, bienestar, gestión de desechos y acceso a servicios veterinarios
Contactos diarios con las autoridades locales y los dirigentes de las comunidades para tratar cuestiones que preocupan a las comunidades, incluidas las medidas de fomento de la confianza y la solución de posibles fuentes de conflicto entre la FPNUL y la población local	Sí	Mediante un promedio de 44 reuniones a la semana con autoridades civiles, líderes religiosos y directores de instituciones públicas locales para abordar las preocupaciones de la población local y minimizar el impacto de las operaciones de la Fuerza en sus vidas
Asesoramiento a las autoridades locales sobre la preparación de propuestas de proyectos para recibir financiación de donantes externos y sobre la gestión de proyectos y otras iniciativas que contribuyan a mejorar su reputación entre las comunidades del Líbano meridional, y asesoramiento sobre la ampliación de la autoridad del Gobierno y el cumplimiento de las funciones de gobernanza local	Sí	Por medio de actividades diarias de enlace durante las cuales se proporcionó orientación a las autoridades locales sobre posibilidades de alternativas de financiación
Coordinación con las Fuerzas Armadas Libanesas y prestación de asistencia para mejorar la coordinación civil-militar mediante sesiones y seminarios conjuntos de capacitación sobre gestión	Sí	Por medio de un taller para el personal de coordinación civil-militar de las Fuerzas Armadas Libanesas sobre conocimientos especializados fundamentales; y prestación de

de proyectos, técnicas de negociación y mediación, solución de conflictos, fomento de la confianza y protección de los civiles

Asesoramiento a la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano, otras oficinas, organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, representantes diplomáticos y organizaciones no gubernamentales sobre la situación general en el Líbano meridional, en particular la situación de seguridad en la zona de operaciones de la FPNUL, y coordinación con todos ellos

Reuniones semanales con los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales y locales que desarrollan actividades en el Líbano meridional sobre la coordinación de programas, el intercambio de información y la planificación para imprevistos, incluidos los relacionados con el medio ambiente, las elecciones, el fortalecimiento de la capacidad de las autoridades locales, la recuperación, el desarrollo y la asistencia humanitaria

Ejecución de 25 proyectos de efecto rápido en apoyo de las necesidades sociales de las comunidades, el acceso a los servicios básicos, el desarrollo de la capacidad y la gestión de conflictos en el Líbano meridional

Consultas mensuales con las autoridades locales, la sociedad civil, los grupos locales de mujeres, los organismos de las Naciones Unidas y otros asociados internacionales sobre cuestiones de

apoyo al desarrollo de la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas en la preparación para situaciones de emergencia y la reducción del riesgo de desastres mediante dos reuniones al mes

Sí Mediante reuniones semanales de coordinación con el Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano; interacción diaria con su Oficina (en particular con el Coordinador Residente/Coordinador de Asuntos Humanitarios) a nivel operativo; enlace semanal con otras oficinas pertinentes de las Naciones Unidas y participación en 28 reuniones del equipo de las Naciones Unidas en el país; reuniones con organismos de las Naciones Unidas, el Gobierno receptor, las Fuerzas Armadas Libanesas y la Cruz Roja del Líbano sobre la reducción del riesgo de desastres; reuniones bilaterales con la UNESCO, el UNICEF y el PNUD sobre proyectos e iniciativas específicos para el Líbano meridional; y reuniones bilaterales con el Ministerio de Medio Ambiente sobre diversas iniciativas medioambientales

Sí Mediante reuniones semanales de coordinación sobre cuestiones humanitarias y desarrollo en el Líbano meridional con el PNUD y el UNICEF, grupos de trabajo temáticos compuestos por entidades de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y autoridades nacionales sobre agua y saneamiento, educación, salud y medios de vida; reuniones de coordinación de proyectos y programas celebradas cuatro veces a la semana con organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que desarrollan actividades en el Líbano meridional

26 proyectos de efecto rápido sobre gestión de conflictos e iniciativas de desarrollo de la confianza (7); prestación de apoyo a la extensión de la autoridad del Estado, la educación cívica, y el desarrollo de la capacidad (10); y acceso a servicios básicos en educación, agua y saneamiento y salud (9)

Sí Mediante un promedio de siete reuniones al mes con grupos de mujeres de base, entre otras cosas sobre cooperación en iniciativas especiales (clases de cocina, capacitación en primeros

género y cuestiones relacionadas con la protección de los derechos del niño

Organización de campañas de información pública mediante la publicación periódica de folletos y trípticos, celebración de conferencias de prensa, en función de las necesidades, para informar a los medios de difusión locales e internacionales sobre las actividades y el mandato de la FPNUL, suministro diario de información a los medios de difusión locales e internacionales, facilitación y organización de visitas de los medios de difusión a las actividades y operaciones de la FPNUL, y producción periódica de comunicados de prensa y reportajes fotográficos sobre la FPNUL

Organización de actividades de extensión comunitaria entre la población local para promover el fomento de la confianza y la solución de conflictos

auxilios, mercado/exposición en la sede de la Fuerza, día de puertas abiertas sobre las mujeres y la paz y la seguridad); foros celebrados dos veces al mes sobre protección y derechos de los niños con organismos de las Naciones Unidas y asociados no gubernamentales; visitas a orfanatos, enlace con instituciones locales que se ocupan de niños con discapacidades; y recogida de fondos organizada para escuelas de niños con discapacidades

Sí Mediante la distribución de 20.000 ejemplares del calendario de 2012 en el Líbano meridional; 18.500 artículos de regalo/difusión con el logo de la FPNUL en escuelas, municipios y reuniones públicas; 1.350 copias de DVD de producciones en vídeo de la FPNUL distribuidas a la población local; información diaria a medios de comunicación locales e internacionales en reuniones informativas y plataformas de Internet; realización de 290 visitas de medios de comunicación y 260 entrevistas; y la difusión de más de 1.500 fotografías por correo electrónico, y mediante el sitio web, Flickr, Facebook y Twitter

Sí Un promedio de 22 actos al mes de extensión comunitaria: ceremonias de inauguración con la población local, celebración de mercados con cooperativas locales; eventos deportivos y culturales para niños, visitas escolares a la sede de la Fuerza y celebraciones conjuntas de días festivos locales e internacionales (como el Día Universal del Niño, el Día Internacional de la Juventud, el Día Mundial del Agua, el Día del Medio Ambiente, el Día Internacional de las Personas con Discapacidad y el Día de puertas abiertas sobre las mujeres, la paz y la seguridad); y la distribución, entre las comunidades, de 80.000 ejemplares de la revista de difusión de la FPNUL

Componente 2: apoyo

31. Durante el período del que se informa, el componente de apoyo prestó servicios logísticos, administrativos y de seguridad eficaces y eficientes en apoyo de la ejecución del mandato de la Fuerza mediante el logro de los productos conexos, la mejora de los servicios y el aumento de la eficiencia. Se prestó apoyo a una dotación media de 11.995 efectivos de contingentes militares y 1.012 civiles (incluidas 3 plazas temporarias). El componente comprendió todos los servicios de apoyo, incluida la ejecución de programas de conducta y disciplina y programas

sobre el VIH/SIDA, administración del personal, atención de la salud, tecnología de la información y las comunicaciones, operaciones de transporte de superficie, seguimiento y control del abastecimiento de raciones, combustible y suministros generales, y la prestación de servicios de seguridad para la Fuerza en su conjunto.

32. Como preparación para la aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) y del primer programa piloto sobre Umoja el 1 de julio de 2013, se lograron progresos respecto de la reunión y depuración de los datos sobre los activos; el desarrollo de metodologías de valoración de los bienes con arreglo a las IPSAS y la elaboración y actualización de sistemas de inventario de los bienes y capacitación al respecto. Se impartió capacitación relacionada con las IPSAS mediante formación por computadora y dirigida por instructores. Se escogió a un grupo inicial de 180 funcionarios que serían los más afectados por los cambios en el registro de las propiedades, planta y equipo y la información sobre el inventario para que participaran en varios cursos por computadora y dirigidos por instructores, que se consideraron obligatorios para determinadas funciones.

33. En la esfera de la capacitación, se capacitó a personal de la FPNUL sobre las IPSAS (85 funcionarios de contratación internacional y 90 de contratación nacional), la seguridad (244 de contratación internacional y 126 de contratación nacional), el liderazgo (227 de contratación internacional y 148 de contratación nacional), la gestión de los recursos humanos (103 de contratación internacional y 131 de contratación nacional) y la tecnología de la información (186 de contratación internacional y 191 de contratación nacional). La Fuerza se basó en arreglos de capacitación en línea y dentro de la misión, así como en el programa de formación de formadores.

34. Durante el período, la FPNUL siguió prestando servicios de apoyo administrativo, financiero y logístico a la Oficina del Coordinador Especial para el Líbano, de conformidad con un memorando de entendimiento entre las dos misiones. Además, se proporcionó al Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia, la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria, el ONUVT, el Equipo de las Naciones Unidas de apoyo a las actividades relativas a las minas, la FNUOS, la UNFICYP y la Oficina del Coordinador Especial para el Líbano apoyo en materia de servicios básicos y seguridad, apoyo para el mantenimiento de vehículos, apoyo logístico de los almacenes de suministro y transporte y servicios de satélite e Internet.

35. La FPNUL sigue participando en el proyecto piloto puesto en marcha con objeto de mejorar la presentación de los marcos de presupuestación basada en los resultados correspondientes al componente de apoyo. En consecuencia, en el marco que figura a continuación se incluyen los indicadores de progreso y los productos pertinentes relacionados con la mejora de los servicios en el primer cuadro. Los productos de apoyo estándar y los productos no estándar (o especializados) específicos de la misión figuran en un segundo cuadro en el que se reflejan los productos previstos y los obtenidos.

Logro previsto 2.1: Eficiencia y eficacia en la prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Fuerza

Indicadores de progreso previstos
Indicadores de progreso reales

Continuación de la asistencia a las Fuerzas Armadas Libanesas en el proyecto de la carretera de la Línea Azul y la señalización de la Línea Azul

a) Conclusión de los 13 kilómetros restantes de la carretera de la Línea Azul (11 tramos)

7,3 km (7 tramos) completados; los 5,7 km restantes (4 tramos) están pendientes de un acuerdo final con las Fuerzas Armadas Libanesas

b) Conclusión de la producción de los elementos de señalización de la Línea Azul

La producción de elementos de señalización de la Línea Azul se ha realizado para los lugares verificados y convenidos

c) Colocación de 270 (de un total de 450) elementos de señalización de la Línea Azul

51 elementos de señalización de la Línea Azul colocados; la colocación de los elementos restantes está sujeta a un acuerdo final con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel

d) Prestación de apoyo para la remoción de minas en 40 puntos de la Línea Azul; medición utilizando el Sistema de Información Geográfica (SIG) de 60 puntos de la Línea Azul; prestación de apoyo para la construcción y verificación con el SIG de 50 elementos de señalización. Mantenimiento del sistema de información de la Línea Azul y suministro de información geoespacial actualizada y de servicios en línea para la elaboración de informes y mapas en la web

Se proporcionó apoyo para el desminado en 71 puntos de la Línea Azul; se completó la medición empleando el SIG de 45 puntos de la Línea Azul; apoyo para la construcción y verificación por el SIG de 39 elementos de señalización; se prestó apoyo adicional para el desminado de conformidad con las recomendaciones del Equipo de Tareas sobre la Línea Azul, la medición y verificación depende del acuerdo final de las partes; y funcionamiento y mantenimiento del sistema de información sobre la Línea Azul

Finalización de las medidas de protección de la Fuerza basadas en el informe sobre vulnerabilidad correspondiente a 2010/11

90% de las tareas completadas, debido a tareas urgentes requeridas por el mando de la Fuerza, reprogramándose las tareas pendientes para el período 2012/13

Finalización de los aspectos relacionados con el apoyo para la revisión de la estructura de la Fuerza

La revisión de la estructura de la Fuerza fue un proceso constante basado en el apoyo requerido para la infraestructura y cuestiones relacionadas con los servicios

Conclusión del 25% del programa multianual de renovación de la infraestructura de la Fuerza, que incluye la rehabilitación de 123 edificios, la reparación de 480 estructuras prefabricadas, la rehabilitación de 11 talleres y el asfaltado de 44 puestos

Se completó el 22% del programa multianual de renovación de la infraestructura de la Fuerza, que representa la rehabilitación de 35 edificios, la reparación de 104 estructuras prefabricadas, la rehabilitación de 2 talleres, y el asfaltado de 8 puestos

La menor tasa de ejecución se debió a la prioridad dada al asfaltado de una carretera para realizar patrullas en una zona remota de la Chebaa con recursos limitados

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Pleno establecimiento de la Dependencia de Fiscalización en la Oficina del Director de Apoyo a la Misión para mejorar la gestión del riesgo y la aplicación de las recomendaciones de auditoría, gracias a lo cual la administración cumple el 90% de los plazos de presentación de informes y se reduce al 5% el porcentaje de recomendaciones dentro del ámbito de competencias de la FPNUL que siguen sin aplicarse después de más de 12 meses	Sí	La Dependencia de Fiscalización en la Oficina del Director de Apoyo a la Misión se ha establecido plenamente
Establecimiento de una dependencia de gestión de la información para racionalizar y mejorar el flujo, la consulta y el archivo de información, con lo que se logra reducir el tiempo de consulta hasta un 90%	No	Como alternativa, la FPNUL ha elaborado una estructura en la Intranet que permite que las secciones y ramas de los componentes de apoyo y militar gestionen su propia información
Pleno establecimiento de un sistema de pedidos de raciones basado en menús a fin de mejorar la gestión de las raciones de alimentos y el control de las porciones, con el consiguiente ahorro de un 1% en los gastos en raciones	Sí	Se aplicó plenamente, con un ahorro del 6,2%
Aplicación de un sistema de inyección de combustible más eficiente para los generadores de propiedad de las Naciones Unidas, con una mejora de la eficiencia en el consumo de combustible de un 25%	Sí	Se aplicó, con una mejora de la eficiencia el consumo de combustible del 20%; la tasa prevista más elevada se basó en la información disponible cuando comenzó la operación
El 90% del personal cumple los requisitos de las Naciones Unidas en materia de capacitación y completa los cursos obligatorios en línea y los módulos de capacitación en línea sobre las IPSAS	No	Se logró en un 73%, mediante una combinación de personal de los períodos anteriores y actual que completaron los programas obligatorios en línea

Productos de apoyo estándar

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Emplazamiento, rotación y repatriación de personal militar y de policía y administración del personal civil	Dotación autorizada de 15.000 efectivos de contingentes militares y 1.101 funcionarios civiles (incluidas 3 plazas temporarias)	Dotación media de 11.995 efectivos de contingentes militares y 1.013 civiles (incluidas 3 plazas temporarias)

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Control del equipo de propiedad de los contingentes y de los servicios de autonomía logística	40 unidades constituidas inspeccionadas y verificadas mediante inspecciones obligatorias del equipo de propiedad de los contingentes	47 unidades constituidas inspeccionadas y verificadas mediante inspecciones obligatorias del equipo de propiedad de los contingentes El mayor número se debió al despliegue de unidades militares constituidas adicionales y al reemplazo de unidades constituidas de un país que aportaba contingentes
	322 informes de verificación del equipo de propiedad de los contingentes enviados a la Sede para fines de reembolso	366 informes de verificación enviados a la Sede para los reembolsos El mayor número se debió al aumento del número de unidades militares constituidas desplegadas
	36 informes de verificación sobre el Equipo de Tareas Marítimo enviados a la Sede para fines de reembolso	35 informes de verificación sobre el Equipo de Tareas Marítimo enviados a la Sede para fines de reembolso
	Realización de 3 exámenes por las juntas de examen de la gestión del equipo de propiedad de los contingentes y de memorandos de entendimiento	Realización de 9 exámenes por las juntas de examen de la gestión del equipo de propiedad de los contingentes y de memorandos de entendimiento El mayor número obedeció al despliegue de unidades constituidas adicionales y a cambios en las necesidades operacionales
	Rendición de cuentas sobre la totalidad del equipo de propiedad de las Naciones Unidas	Rendición de cuentas respecto de los 21.500 artículos localizados y contabilizados del equipo de propiedad de las Naciones Unidas
Raciones	Distribución de raciones correspondientes a 3.764.443 días-persona en 23 lugares	Distribución de raciones correspondientes a 3.893.116 días-persona en 24 lugares El mayor número se debió a que la dotación efectiva, de 10.866 efectivos, fue superior a los 10.694 presupuestados, y a la distribución de raciones para 358 días en lugar de los 352 días previstos

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Suministro de combustible	19,1 millones de litros de diésel para generadores, 7,4 millones de litros de gasolina para vehículos y 0,9 millones de litros de combustible de aviación	19,4 millones de litros de diésel para generadores, 6,8 millones de litros de gasolina para vehículos y 0,687 millones de litros de combustible de aviación El mayor número de litros de combustible para generadores se debió al aumento de la demanda debido a las inclemencias del tiempo; el menor número de litros de combustible para vehículos se debió a medidas para aumentar la eficiencia, mientras que el menor número de litros de combustible de aviación se debió a la retirada de dos helicópteros en enero de 2012 y al menor número de horas de vuelo de un helicóptero contratado comercialmente
Mantenimiento de locales	169 locales de estructura rígida en 63 lugares	169 locales de estructura rígida en 63 lugares
Mantenimiento de generadores	Manejo y mantenimiento de 180 generadores	Manejo y mantenimiento de 175 generadores El menor número se debió a la sustitución de algunos generadores más pequeños por generadores de mayor capacidad
Mantenimiento de edificios prefabricados	1.638 locales e instalaciones	1.259 locales e instalaciones El menor número se debió a la amortización de 69 edificios prefabricados y la adquisición y reconfiguración de 21 nuevas unidades sin gastos de mantenimiento
Mantenimiento y rehabilitación de carreteras	100 km de carreteras	100 km de carreteras
Parque automotor	968 vehículos	958 vehículos El menor número se debió a la amortización de diez vehículos
Flota aérea	7 aeronaves	5 aeronaves El menor número se debió a la retirada de dos helicópteros Bell-212 en enero de 2012
Horas de vuelo	2.000 horas de vuelo	1.569 horas de vuelo El menor número se debió a la retirada de dos helicópteros Bell-212 y a restricciones contractuales sobre las horas de vuelo de un helicóptero Mi-8

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Aeródromos	31 helipuertos en 21 lugares	31 helipuertos en 21 lugares
Instalaciones médicas	18 dispensarios de nivel I, 1 centro médico de nivel II y 1 de nivel I+	18 dispensarios de nivel I, 1 centro médico de nivel II y 1 de nivel I+
Comunicaciones	2 redes de satélite, 10 sistemas VSAT, 41 centrales telefónicas, 228 enlaces de microondas, 83 repetidores de alta frecuencia y 72 repetidores de muy alta frecuencia y 1 transmisor	2 redes de satélite, 10 sistemas VSAT, 36 centrales telefónicas, 220 enlaces de microondas, 42 repetidores de alta frecuencia y 123 repetidores de muy alta frecuencia y 1 transmisor El menor número se debió a la amortización de 5 centrales telefónicas, 8 enlaces de microondas y 41 repetidores de alta frecuencia; el mayor número de repetidores se debió al funcionamiento de dos sistemas paralelos relacionados con la actualización de equipo analógico a equipo digital
Información geográfica y mapas	Elaboración de 40 mapas de operaciones, 80 mapas temáticos, 70 mapas de imágenes por satélite y 11 mapas electrónicos con base en la web Prestación de 10 servicios relacionados con el análisis de terrenos, los estudios y los datos geoespaciales Organización de 12 sesiones de capacitación para el personal de la misión sobre el GPS, el SIG y otros temas relacionados con los mapas Recopilación de datos geoespaciales sobre una superficie de 2.300k ² para las operaciones de la misión	71 mapas de operaciones, 165 mapas temáticos, 70 mapas de imágenes por satélite y 13 mapas electrónicos con base en la web elaborados El mayor número se debió al aumento de la demanda de los contingentes militares Prestación de 13 servicios relacionados con análisis del terreno y estudios y datos geoespaciales El mayor número se debió a una mayor demanda de vigilancia y procesamiento de datos sobre la Línea Azul Organización de 40 sesiones de capacitación para el personal de la misión sobre el GPS, el SIG y otros temas relacionados con los mapas El mayor número se debió a las necesidades de capacitación sobre Google Earth y a una mayor demanda del Grupo de Observadores en el Líbano y para orientación inicial Recopilación de datos geoespaciales sobre una superficie de 2.375 kilómetros cuadrados para las operaciones de la misión

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Tecnología de la información	56 servidores, 1.852 computadoras de escritorio, 357 computadoras portátiles, 332 impresoras, 115 transmisores digitales, 33 redes de área local y redes de área extendida	75 servidores, 2.689 computadoras de escritorio, 465 computadoras portátiles, 313 impresoras, 115 transmisores digitales, 33 redes de área local y redes de área extendida El mayor número de servidores se debió a la inclusión de equipo amortizado pero no enajenado para el 30 de junio de 2012, mientras que el mayor número de computadoras de escritorio y sobremesa se debió al aplazamiento de la amortización de equipo al período 2012/13; el menor número de impresoras se debió a la enajenación de 19 impresoras

Productos específicos de la Misión, no estándar (o especializados)

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Funcionamiento y mantenimiento de depuradoras de aguas residuales	26 depuradoras de aguas residuales en 13 lugares	26 depuradoras de aguas residuales en 15 lugares El mayor número de lugares se debió al traslado de dos depuradoras de agua residuales a nuevos emplazamientos de contingentes
Funcionamiento y mantenimiento de depuradoras de agua	11 depuradoras de agua en 9 lugares y 14 pozos de agua en 13 lugares	11 depuradoras de agua en 8 lugares y 15 pozos de agua en 13 lugares
Realización de programas de capacitación y evaluación para conductores/operadores de vehículos de todo tipo	600 conductores militares y civiles	799 conductores militares y civiles capacitados
Operación de un servicio diario de transporte 5 días a la semana para el personal de la FPNUL	Para un promedio de 17 personas	Para un promedio de 15 personas
Funcionamiento y mantenimiento de embarcaciones	8 embarcaciones (3 fragatas, 4 lanchas patrulleras y 1 embarcación de apoyo)	11 embarcaciones (un promedio de 2 fragatas, 3 lanchas patrulleras, 1 embarcación de apoyo, 3 corbetas y 2 buques detectaminas) El mayor número se debió al despliegue de 3 corbetas para complementar el menor número de fragatas y al despliegue de buques detectaminas por motivos de seguridad

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Mantenimiento de los arreglos de evacuación por tierra y aire en toda la misión	1 hospital de nivel III 3 hospitales de nivel IV 1 centro médico de nivel IV en 3 emplazamientos	1 hospital de nivel III 3 hospitales de nivel IV 1 centro médico de nivel IV en 2 emplazamientos 1 centro médico de nivel IV en Beirut discontinuado
Mantenimiento de la prevención y la educación relacionadas con el VIH para todo el personal de la misión, orientación inicial y promoción de prácticas sexuales seguras y del uso de preservativos	5.000 participantes en sesiones de capacitación/orientación inicial de carácter obligatorio sobre el VIH/SIDA para todas las categorías de personal de la FPNUL	9.184 participantes en sesiones de capacitación/orientación inicial de carácter obligatorio sobre el VIH/SIDA para todas las categorías de personal de la FPNUL La cobertura fue mayor debido al apoyo de formadores inter pares para la capacitación y al mayor número de funcionarios asignados para recibir capacitación
Elaboración y distribución de 9 tipos de materiales de información, formación y comunicación sobre el VIH/SIDA para todo el personal de la FPNUL	1.000 carteles con el distintivo de la FPNUL; 5.000 camisetas con el distintivo de la FPNUL; 10.000 folletos/octavillas con el distintivo de la FPNUL; 2.000 calendarios de escritorio con encuadernación en espiral; 500 tazas de promoción de los servicios de asesoramiento y análisis confidencial y voluntario; 10.000 cordones y fundas para tarjetas de identidad; 10.000 lazos rojos con el distintivo de la FPNUL; 500 tableros de damas con el distintivo de la FPNUL y 1.000 barajas con el distintivo de la FPNUL	9 artículos de información, educación y comunicación con el distintivo de la FPNUL 46.520 artículos de información, educación y comunicación distribuidos entre el personal de la FPNUL
Capacitación de 200 formadores inter pares motivados e intensificación de la capacitación inter pares, incluida la vigilancia y supervisión de las sesiones de formación inter pares del personal de la FPNUL	25 formadores inter pares	36 nuevos formadores inter pares capacitados sobre el VIH/SIDA El mayor número se debió al aumento del número de funcionarios que se presentaron como voluntarios para la capacitación

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
Capacitación de 25 trabajadores especializados en distintos aspectos de la atención de la salud sobre los protocolos de los servicios de asesoramiento y análisis confidencial y voluntario, los procedimientos, las precauciones universales y las directrices para el tratamiento posterior a la exposición	25 trabajadores especializados en distintos aspectos de la atención de la salud en lugar de la rotación de personal uniformado	30 trabajadores especializados en distintos aspectos de la atención de la salud en lugar de la rotación de personal uniformado
Capacitación de 50 asesores para la prestación de servicios de asesoramiento y análisis confidencial y voluntario, y fortalecimiento y ampliación de la promoción y prestación de esos servicios, con un alto nivel ético y profesional, a todo el personal de la FPNUL	25 asesores para la prestación de servicios de asesoramiento y análisis confidencial y voluntario	El producto no pudo completarse debido al cambio de las necesidades operacionales para mejorar la eficacia y aumentar la prestación de servicios de asesoramiento y análisis para personal de la misión
Prestación de servicios de seguridad 24 horas al día, 7 días por semana en todas las zonas de la misión	Se prestaron servicios de seguridad 24 horas al día, 7 días por semana	Se prestaron servicios de seguridad 24 horas al día, 7 días por semana
	7 funcionarios de contratación internacional y 7 de contratación nacional para el sistema de comunicaciones de emergencia	6 funcionarios de contratación internacional y 6 de contratación nacional para el sistema de comunicaciones de emergencia
	7 oficiales de seguridad de contratación internacional de guardia en todo momento	4 oficiales de seguridad de contratación internacional de guardia en todo momento El menor número de oficiales de seguridad se debió a un cambio en la lista de guardias y turnos, de 8 horas a 12 horas, y a la necesidad de red desplegar personal de seguridad para prestar apoyo a otras unidades al haberse reestructurado la sección
Servicios de escolta las 24 horas del día para el personal superior de la FPNUL y los visitantes de alto nivel	Servicios de escolta para todas las autoridades con rango de Subsecretario General o superior que visitan la FPNUL	Servicios de escolta para todas las autoridades visitantes con rango de Subsecretario General o superior

<i>Producto</i>	<i>Previsto 2011/12</i>	<i>Efectivo 2011/12</i>
	1 equipo de escolta integrado por 6 oficiales de seguridad armados y 3 vehículos blindados	El número de oficiales de seguridad en cada misión de protección osciló entre 3 y 5, según el tamaño de la misión y el rango de los oficiales visitantes
	4 visitas por año	3 visitas por año con rango de Subsecretario General o superior
Actualización de la evaluación de los riesgos para la seguridad en toda la zona de la misión de conformidad con las normas obligatorias establecidas por el Departamento de Seguridad	Actualización de la evaluación de los riesgos para la seguridad (dos veces por año)	Se actualizó en dos ocasiones la evaluación de los riesgos para la seguridad en toda la misión
Organización de sesiones de información para concienciar a todo el personal de la FPNUL sobre la seguridad y los planes para imprevistos	12 sesiones	12 sesiones para el personal de la FPNUL
Orientación inicial sobre seguridad y capacitación básica y simulacros contra incendios para todo el personal nuevo de la FPNUL	26 sesiones de orientación inicial sobre seguridad Participación de todo el personal en 1 simulacro de incendio cada año	27 sesiones de orientación inicial para personal de la FPNUL y seis sesiones de capacitación para el personal del Grupo de Observadores en el Líbano 12 simulacros de incendio El mayor número se debió a un aumento de concienciación respecto de la seguridad contra incendios del personal y los bienes de las Naciones Unidas
Inspección de 50 lugares de residencia	Inspección de un lugar de residencia por semana por los oficiales de seguridad de los sectores	Promedio de 3 inspecciones de lugares de residencia por semana, con un total de 164 inspecciones
Realización de un total de 12 ejercicios para someter a prueba la eficacia del plan de seguridad y el sistema de delegados de zona	12 ejercicios	26 ejercicios realizados, incluyendo reubicación, evacuación, comunicaciones y emergencia El mayor número se debió a la necesidad de aumentar la conciencia de los delegados de zona y el personal sobre la frágil situación de la seguridad

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gasto (2)	Diferencia	
			Monto (3)=(1)-(2)	Porcentaje ^a (4)=(3)÷(1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	–	–	–	–
Contingentes militares	312 578,4	296 651,7	15 926,7	5,1
Policía de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
Subtotal	312 578,4	296 651,7	15 926,7	5,1
Personal civil				
Personal internacional	61 518,3	67 405,5	(5 887,2)	(9,6)
Personal nacional	36 569,7	44 766,9	(8 197,2)	(22,4)
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	567,6	514,0	53,6	9,4
Subtotal	98 655,6	112 686,4	(14 030,8)	(14,2)
Gastos operacionales				
Personal proporcionado por los gobiernos	–	–	–	–
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	136,2	247,6	(111,4)	(81,8)
Viajes oficiales	1 291,8	1 106,0	185,8	14,4
Instalaciones e infraestructura	51 753,5	57 167,1	(5 413,6)	(10,5)
Transporte terrestre	8 422,0	9 828,8	(1 406,8)	(16,7)
Transporte aéreo	8 487,9	6 171,6	2 316,3	27,3
Transporte naval	31 905,8	28 751,4	3 154,4	9,9
Comunicaciones	15 154,1	16 934,6	(1 780,5)	(11,7)
Tecnología de la información	3 499,9	3 906,8	(406,9)	(11,6)
Gastos médicos	4 318,6	4 486,7	(168,1)	(3,9)
Equipo especial	5 027,6	3 730,6	1 297,0	25,8
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	3 739,2	3 134,4	604,8	16,2
Proyectos de efecto rápido	500,0	499,5	0,5	0,1
Subtotal	134 236,6	135 965,1	(1 728,5)	(1,3)
Recursos necesarios en cifras brutas	545 470,6	545 303,2	167,4	–
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	12 287,4	13 375,2	(1 087,8)	(8,9)
Recursos necesarios en cifras netas	533 183,2	531 928,0	1 255,2	0,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	545 470,6	545 303,2	167,4	–

^a El símbolo “–” denota cero o menos del 0,1%.

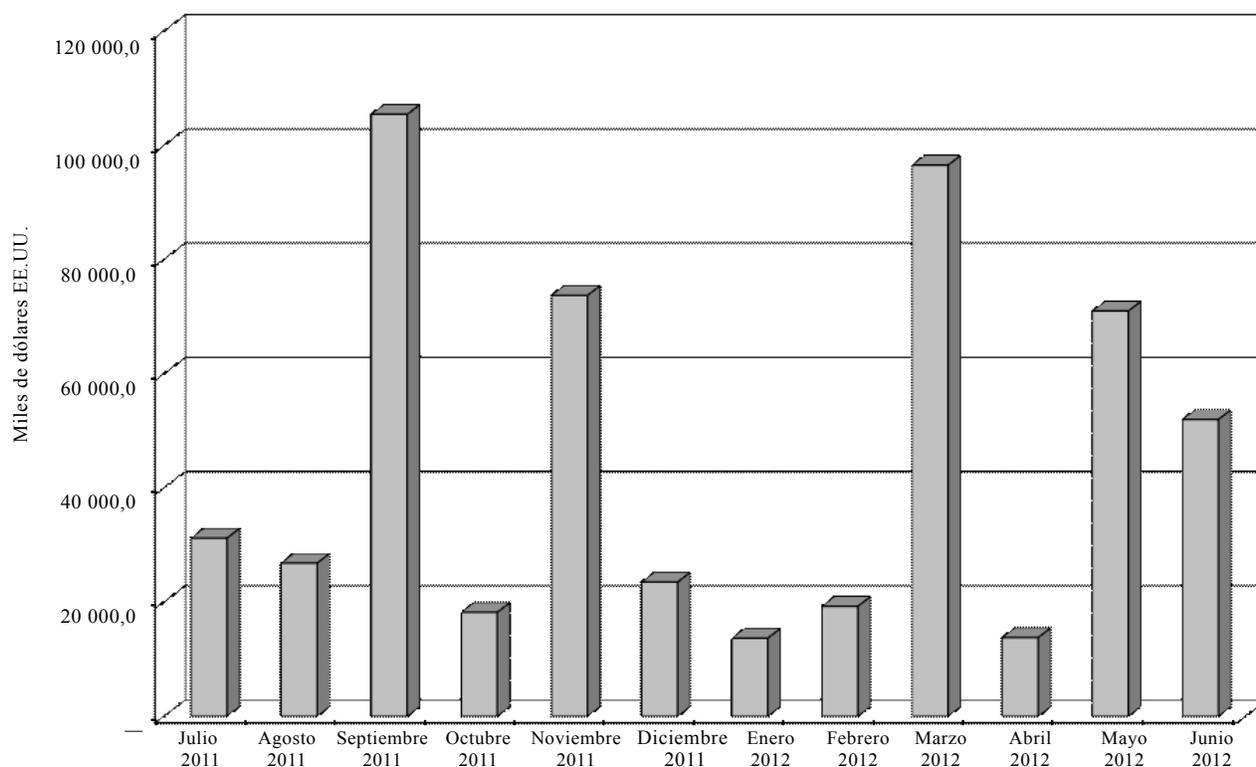
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Grupo</i>	<i>Consignación</i>		
	<i>Distribución original</i>	<i>Redistribución</i>	<i>Distribución revisada</i>
I. Personal militar y de policía	312 578,4	(15 835,4)	296 743,0
II. Personal civil	98 655,6	14 085,7	112 741,3
III. Gastos operacionales	134 236,6	1 749,7	135 986,3
Total	545 470,6	–	545 470,6
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			2,9%

36. La redistribución de los fondos respondió principalmente a las necesidades adicionales de: a) personal civil, debido a una menor tasa efectiva de vacantes, del 6% en lugar del 11% presupuestado para el personal internacional, la aplicación de la prestación por peligrosidad a partir del 1 de enero de 2012, a razón de 1.600 dólares al mes por persona, en lugar de la prestación por lugar de destino peligroso, y la revisión de las escalas de sueldos nacionales a partir del 1 de septiembre de 2010; y b) gastos operacionales como consecuencia del aumento del 47,6% del costo del combustible diésel, de 0,63 dólares por litro a un costo promedio de 0,93 dólares por litro, y del aumento del 43,1% del costo del combustible de aviación, de 0,65 dólares por litro a un costo medio efectivo de 0,93 dólares por litro para la misión. Las necesidades adicionales se compensaron en parte con menores necesidades para el reembolso estándar a los gobiernos que aportan contingentes derivadas de los retrasos en el despliegue previsto de dos unidades de contingentes, la repatriación temprana de dos unidades y la mayor tasa efectiva de vacantes, del 20%, en lugar del 18% presupuestado.

C. Patrón de gastos mensuales



37. El aumento de los gastos en los meses de septiembre y noviembre de 2011 y marzo, mayo y junio de 2012 obedeció a los reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes en concepto de gastos de los contingentes, equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de intereses	3 000,4
Otros ingresos/ingresos varios	936,4
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de períodos anteriores	(1,0)
Anulación de obligaciones de períodos anteriores	2 568,8
Total	6 504,6

E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gasto</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	66 942,2
Subtotal	66 942,2
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	23 482,3
Comunicaciones	8 214,5
Gastos médicos	3 564,1
Equipo especial	3 730,6
Subtotal	38 991,5
Total	105 933,7

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,60	1 de julio de 2007	26 de diciembre de 2007
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,80	1 de julio de 2007	26 de diciembre de 2007
Factor por actos hostiles o abandono forzado	3,10	1 de julio de 2007	26 de diciembre de 2007
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	0,5–4,0		

F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	2 746,0
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas) ^b	487,3
Total	3 233,3

^a Incluye los terrenos y locales proporcionados por el Gobierno receptor, incluida la Casa de la FPNUL en Beirut, un centro de evacuación del cuartel general de retaguardia, las oficinas de control de tráfico en el puerto y el aeropuerto y el cuartel general de la FPNUL en Naqoura.

^b Se recibieron contribuciones voluntarias en especie por valor de 323.764 dólares y 163.484 dólares de los Gobiernos de Francia y Portugal, respectivamente, para equipo de alojamiento y suministros que no se habían previsto en el presupuesto.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	15.926,7	5,1%

38. El saldo no utilizado obedeció principalmente a menores reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes en concepto de gastos de las tropas y equipo de propiedad de los contingentes, debido a lo siguiente: a) demoras en el despliegue previsto de unidades de los contingentes, la repatriación temprana de un batallón y una unidad de aviación y al menor nivel de equipo desplegado, en comparación con las disposiciones del memorando de entendimiento; b) la mayor tasa de vacantes efectiva del 20%, en comparación con la tasa presupuestada del 18%; y c) el menor costo real de las raciones, de 3,14 euros por persona frente al costo presupuestado de 3,24 euros por persona. La diferencia se compensó en parte por necesidades adicionales de viajes para el emplazamiento del personal de dos unidades de contingentes y la repatriación de personal de dos unidades de contingentes, y gastos de fletes para el despliegue y repatriación de equipo de esos contingentes, así como por el pago de cargos de flete pendientes para la repatriación de equipo pesado relacionados con el período 2009/10.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	(5.887,2)	(9,6%)

39. Las necesidades adicionales para sueldos y gastos comunes de personal se debieron principalmente al despliegue efectivo de 349 funcionarios de contratación internacional, en comparación con los 330 presupuestados, dando como resultado una menor tasa efectiva de vacantes, del 6% en comparación con el 11% presupuestado. La diferencia se compensó en parte por menores necesidades en concepto de contribuciones del personal, basadas en la revisión de la escala de sueldos para el personal internacional a partir del 1 de enero de 2012.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	(8.197,2)	(22,4%)

40. Las necesidades adicionales se debieron principalmente a la revisión de las escalas de sueldos del personal nacional del Cuadro de Servicios Generales y los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico a partir del 1 de septiembre de 2010. Además, la tasa media de vacantes efectiva, del 17% para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico en comparación con la tasa presupuestada del 33%, también contribuyó a la diferencia. El aumento de las necesidades también se debió a la aplicación, como medida provisional, de la prestación por peligrosidad a una tasa del 25% del punto medio neto de la escala de sueldos aplicable del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	53,6	9,4 %

41. El saldo no utilizado se debió principalmente a una tasa de vacantes efectiva del 14% en comparación con la hipótesis que figuraba en el presupuesto de una ocupación plena de las tres plazas temporarias de contratación internacional.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	(111,4)	(81,8%)

42. Las necesidades adicionales se debieron principalmente a la contratación de un consultor para impartir capacitación sobre Lean Six Sigma y a la cuota prorrateada de la FPNUL de la aplicación de las IPSAS y la gestión de los bienes sobre el terreno.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	185,8	14,4%

43. El saldo no utilizado se debió principalmente al menor costo efectivo de viajes relacionados con la capacitación y al uso de actividades de capacitación alternativas más eficaces en función de los costos regionales, en línea y dentro de la misión. La diferencia se compensó en parte por mayores necesidades para viajes y dietas de ocho funcionarios asignados temporalmente a la FPNUL.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(5.413,6)	(10,5%)

44. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a un costo promedio real del combustible diésel de 0,93 dólares por litro, superior a los 0,63 dólares por litro previstos en el presupuesto. La diferencia también se debió a un mayor consumo de combustible diésel (19,4 millones de litros en comparación con la estimación presupuestada de 19,1 millones de litros) para los 155 generadores mantenidos por la Fuerza. La diferencia se compensó en parte por menores necesidades para suministros de fortificación de campaña, al no haberse ejecutado el proyecto de enlace de la carretera de la Línea Azul ni el establecimiento de un centro de evacuación en Tiro, y para la adquisición de depósitos de combustible debido a la decisión de la administración de cancelar el traslado de una estación de aprovisionamiento de combustible y existencias para la reserva estratégica al campamento de Green Hill.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	(1.406,8)	(16,7%)

45. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente al mayor costo del combustible diésel (0,93 dólares por litro, en comparación con los 0,63 dólares por litro previstos en el presupuesto). La diferencia se compensó en parte por menores necesidades para reparaciones y mantenimiento debido a la aplicación de ciclos ampliados de servicio y la reparación de vehículos utilizando recursos internos.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	2.316,3	27,3%

46. El saldo no utilizado se debió principalmente al retiro en enero de 2012 de dos helicópteros militares y la reducción del número de horas de vuelo de un helicóptero contratado comercialmente 720 a 603 horas. La diferencia se compensó en parte porque se necesitaron más recursos para combustible de aviación, debido a que el costo medio real del combustible de aviación fue de 0,93 dólares por litro en lugar del costo presupuestado de 0,65 dólares por litro.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	3.154,4	9,9%

47. El saldo no utilizado se debió principalmente a las menores necesidades para el despliegue de una media de dos fragatas durante unos seis meses, tres patrulleras durante unos cuatro meses, un buque de aprovisionamiento de combate durante unos tres meses, tres corbetas durante unos cuatro meses y dos detectaminas durante unos cuatro meses, en comparación con el despliegue previsto de tres fragatas durante nueve meses cada una, un buque de combate durante nueve meses y cuatro patrulleras durante seis meses cada una. La diferencia también se debió a menores necesidades para seguros de responsabilidad civil para los buques y helicópteros del Equipo de Tareas Marítimo.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	(1.780,5)	(11,7%)

48. Las mayores necesidades se debieron principalmente a los mayores costos efectivos del alquiler de radares de conformidad con la carta de asistencia y de los servicios de apoyo contractuales conexos. La diferencia se compensó en parte por menores necesidades para comunicaciones comerciales, debido a los menores gastos de transpondedor del satélite derivados de la mayor fiabilidad y disponibilidad de conexión con la línea arrendada (de fibra) entre la FPNUL y la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(406,9)	(11,6%)

49. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a la adquisición de “clientes ligeros” como parte de la estrategia para iniciar la transición de computadoras físicas a virtuales y la adquisición de programas informáticos de mensajería a fin de crear una plataforma común para el Equipo de Tareas Marítimo, para los que no se habían consignado créditos. La diferencia se compensó en parte por menores necesidades para piezas de repuesto, debido a necesidades inferiores a lo previsto y a la disponibilidad de suministros en las existencias.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	(168,1)	(3,9%)

50. Las necesidades adicionales se debieron principalmente al mayor número de reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes para autonomía logística, debido al aumento de las tasas de reembolso a partir del 1 de julio de 2011, aprobadas por la Asamblea General en su resolución 65/292. La diferencia también obedeció al mayor número de personal de la FPNUL remitido a instalaciones médicas contratadas para consultas a especialistas. La diferencia se compensó en parte por la disminución de las necesidades de compra de equipo médico.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo especial	1.297,0	25,8%

51. El saldo no utilizado se debió a menores necesidades para realizar reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes para autonomía logística, debido al despliegue de equipo especial de propiedad de los contingentes menor del previsto y a la mayor tasa efectiva de vacantes del personal de los contingentes militares.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	604,8	16,2%

52. El saldo no utilizado obedeció principalmente a menores necesidades para uniformes, banderas y calcomanías, debido al menor despliegue promedio de contingentes militares, los menores costos efectivos de los uniformes y a que no se adquirieron uniformes para el Servicio Móvil debido a la disponibilidad de existencias. La diferencia también se debió a menores necesidades para fletes y costos conexos como resultado de la utilización de camiones de la FPNUL para el transporte de cargamento desde Beirut a diversas localidades en la zona de operaciones.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

53. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la FPNUL son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 167.400 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos y ajustes correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2011, que ascienden a 6.504.600 dólares en ingresos en concepto de intereses (3.000.400 dólares), otros ingresos/ingresos varios (936.400 dólares) y cancelación de obligaciones respecto de períodos anteriores (2.568.800 dólares), monto contrarrestado por los ajustes respecto de períodos anteriores (1.000 dólares).

VI. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General

A. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

(A/66/718)

Solicitud

Respuesta

A fin de facilitar una evaluación de los efectos de las medidas de aumento de la eficiencia en la ejecución del presupuesto, la Comisión Consultiva opina que, cuando proceda, en el contexto del análisis de las diferencias, los informes de ejecución del presupuesto deberían incluir detalles sobre las economías resultantes de la aplicación de las medidas de aumento de la eficiencia (párr. 19)

Cumplida.

En el período del que se informa, la FPNUL introdujo un ciclo de servicio ampliado para el parque automotor de la Fuerza, así como un programa de reparación y mantenimiento internos para los vehículos. Esas iniciativas de gestión dieron como resultado economías por valor de 0,66 millones de dólares en gastos de reparación y mantenimiento de vehículos. Además, debido a la mayor fiabilidad y disponibilidad de conexión con la línea arrendada (de fibra) entre la Fuerza y la Base Logística de las Naciones Unidas, se lograron economías de 0,62 millones de dólares en comunicaciones comerciales.

En cuanto a las necesidades de capacitación, la FPNUL se basó suficientemente en los arreglos de capacitación en línea y dentro de la misión, así como en programas de formación de formadores, que dieron como resultado economías de 0,28 millones de dólares en viajes de capacitación y 0,15 millones de dólares en honorarios y servicios de capacitación. Además, debido a la decisión de la administración de cancelar el traslado de una estación de aprovisionamiento de combustible y existencias para la reserva estratégica al campamento de Green Hill, se lograron economías de 0,88 millones de dólares en la adquisición de equipo de combustible. Tras la decisión de la administración de trasladar la Casa de la FPNUL en Beirut a un lugar más seguro, se comunicaron economías de 0,5 millones de dólares en servicios de reforma y renovación.

La Fuerza continuó utilizando camiones de propiedad de las Naciones Unidas para el traslado de cargamento desde Beirut (puerto y aeropuerto) a varios lugares de la zona de operaciones, utilizando un contrato de transporte de carga para el traslado de aproximadamente el 30% de las necesidades de transporte en el interior, lográndose economías de 0,11 millones de dólares en gastos de flete.

Solicitud

Respuesta

La Comisión Consultiva opina que, en la preparación de los informes sobre la ejecución de los presupuestos correspondientes al período 2011/12, debe hacerse una distinción entre las economías que se derivan de la aplicación de medidas de aumento de la eficiencia y los niveles de gastos inferiores a los previstos resultantes de otros factores (párr. 23)

Cumplida. Véase más arriba.